

RADIO - SCOLA

Emissiungs d' amprova 1955

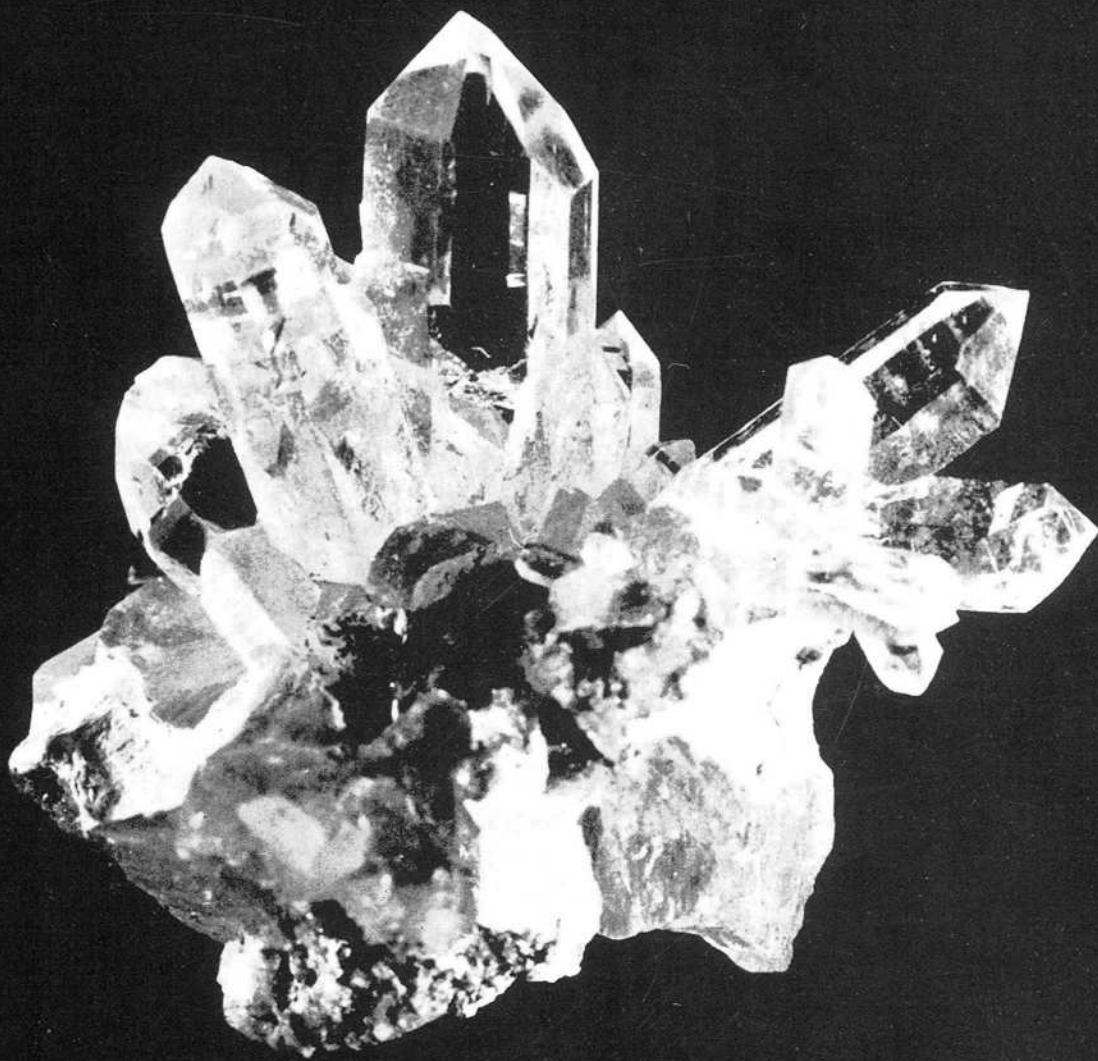
«Las Cristallas»

da Rev. P. Flurin Maissen, O.S.B., Mustér
Gievgia, igls 27 da schner 1955 allas 14.00—14.40

«Las funtanas da Scuol e da Tarasp»

da Jon Vonmoos, scolast secundar. Scuol
Marde, igls 15 da marz 1955 allas 14.00—14.40

Gruppa de cristallas, tipica per nossas Alps, tier nus numnada «petgen», tiels tudestgs «Strähl» u «Strahl».



RADIO — SCOLA

Emissiungs d' amprova

Igl sotsignia ò ratschet dalla Cuminanza Radio Rumantsch l'incombensa da far igl pussebel per realisar encaltgi emissiung rumantscha sot l'ansagna da *radio-scola*.

Sa mess immediat ved la lavour ogl sa musso, tgi las autoritads competentas digl radio vevan gronda capientscha per las nossas meiras. Ellas on sessour demuesso benevolentscha ed on dalunga concedia dus emissiungs d' amprova per igl schner e marz 1955. Condiziung era, tgi seia da furneir igl manuscript anfign mez schember 1954. Ia stò deir, tgi va gia cletg er cun igls compilatours dallas dus emissiungs pigliadas an vista ed uscheia ischans oz agl cass, graztga agls mettels tgi la CRR ans ò savia metter an disposiziung per chella tgossa, da preschantar allas scolas rumantschas igl prospect per las ampremas emissiungs radio-scola.

Gievgia, igls 27 da schner allas 14 anfign ca. 14.40 ans instruescha Rev. Pader Flurin Maissen OSB., Mustér, an moda scientifica ma tuttegn ancligevla a tots scholars dalla 4. u 5 avla classa anse sur

LAS CRISTALLAS

Pader Flurin ò sa fatschanto blers onns alla lunga cun chella matergia; an curt cumpara sia dissertaziung: »Mineralklüfte und Strahler der Surselva. Fuorns e cavacristallas«, ca. 200 paginas e 50 maletgs. Ediziung Universitaria, Fribourg. Chesta publicaziung describeva detagledamaintg igl mastier ed igl lungatg digls tgavacristallas, scu er dall'istorgia e dall'impurtanza economica da chest mastier.

Marde, igls 15 da marz allas 14 anfin ca. 14.40 ans daro sigr. scolast secundar Jon Vonmoos, Scuol, ena stupenta instrucziung davart

LAS FUNTANAS DA SCUOL E DA TARASP

Collega Vonmoos tgi catta sia occupaziung da stad tar las funtanas mineralas da Scuol, è agl cass d'ans relatar blers interessantissims detagls sur las funtanas renomadas da sia stretga patria. Er sia emissiung sa drezza principalmaintg agls scholars dallas classas pi otas; ma sainza dubi pon er igls unfants dalla scola media perseguitar l'emissiung cun en tschert gudogn.

Gl'è indispensabel, tgi igls scolasts preparan las sias classas per chellas dus emissiungs. Per chel scopo mettan igls dus compilatours, igls cals exequeschon gist er l'emissiung, per part cun igls sies scholars, a disposiziung igls suandants texts. Ultra da chegl vign mintga scolast a cattar sez anc oter material adatto per preparar igls sies scholars. Sen ena tgossa da gronda impurtanza lessa anc specialmaintg far attent igls scolasts: Las emissiungs d' amprova duessan neir perseguitadas tant cu pussebel da tottas scolas superiouras e realas rumantschas. Senachegl tgi igls scholars engiadines e digl Grischung central seian agl cass da suondar igl discurs sursilvan, sarogl basigns da liger avant ad els texts sursilvans, senachegl tgi l'ureglia sa deisa ve digl sung digl Sursilvan. Igl madem è alloura igl cass per igls scholars dalla Surselva, tgi ston er neir disos ve digl sung digl Ladin. Texts adattos dattigl avonda, p. ex. igls carnets dalla Ovra Svizzra per lectura per la Giovantetna, igls divers calenders tgi cumparan onn per onn, igls codeschs da scola da l'oter antschess etc. etc. Gist cotras adampleschan chellas emissiungs radio-scola ena sagonda ed impurtanta missiung,

numnadamantg ellas èn adattadas da sviglier interess e capientscha per igls oters idioms rumantschs gio tar igls scholars e chegl è ena dumonda d'impurtanza vitala per igl noss lungatg periclito.

Digl reminent fatscha attent sen igl text sursilvan e ladin tgi suonda cò sot. Principalmentg lessa intimar las scolas da procurar ensatge cristals. cass tgi gl'è avantmang navot tranter igl material d'instrucziun an istorgia naturala. Ins viglia s'adressar immediat tar P. Flurin Maissen a Mustér per la compra da tals e betg spitzgier anfign igl davos de.

Per ena eventuala continuaziun cun igl radio-scola igls onns vegnents egl impurtant, tgi la Cumischung da Programs dalla CRR vigna sessour. tge impressiun tgi las emissiungs d'amprova on fatg sen scolars e scolasts. la spetg parchegl, tgi igls signours scolasts am laschan saveir tgedacheigl tgi è sto bung e tgedacheigl tgi è sto manc bung, propostas per temas sen venavant, propostas per midadas etc. etc. *Mintga scolast viglia lascher san-teir igl eco!* Noua tgi la scola n'ò anc nign receptour da radio egl forse pus-sibel dad installar en apparat privat u da pudeir tarlar las emissiungs an en local public etc.

Giavischond buna recepciun,

Lantsch, igls 29 da schember 1954.

G. D. Simeon

incumbenso dalla CRR



La lavur per vegnir tier in fuorn ei il bia stentusa. Igl emprem vul ei savens dustar grondas quantitats de material. La preit seniastra sil maletg ei turnclada d'apatits ed adulars pigns de pauca valeta. Ils bials utschals pon scher pli afuns, tgisà?

TEXTS INTRODUCTIFS

Las cristallas

da P. Flurin Maissen, O. S. B., Mustér

Preparativas per l'emissiun:

- a) Ils signurs scolasts ed era ils scolars san far empustaziuns de cristallas per pign daner. Ei setracta surtut de pintgas »tuors« de quarz e ded adulars de 20 raps tochen 1.— franc. Naturalmein san ins era giavischar petgens de quarz (grup-pas) ded ina valeta de 5—10 frs. Ins vegli indicar il diember, la spezia ed il prezi de mintga toc. Las cristallas vegnan rimnadas directamein tiels cava-cristallas, aschia ch'ins ei segirs de retscheiver bials

tochets per fetg raschuneivel pre-zi. Scolars della medema scola du-eien far ina empustaziun commu-nabla. Per spargnar spesas e lavur ei igl import ded aschunscher (p. ex. en marcas) alla empustaziun. Buca emblidar il porto, che fa 20 raps per 1 tochen ca. 20 cristallas pintgas. Ins sa era giavischar pin-tga tocca de rutil, fier neer (he-matit), anatas, pirit, calcit, des-min, garant, magnetit.

Adressa d'empustaziun: P. Flurin Maissen, Claustra, Mustér.



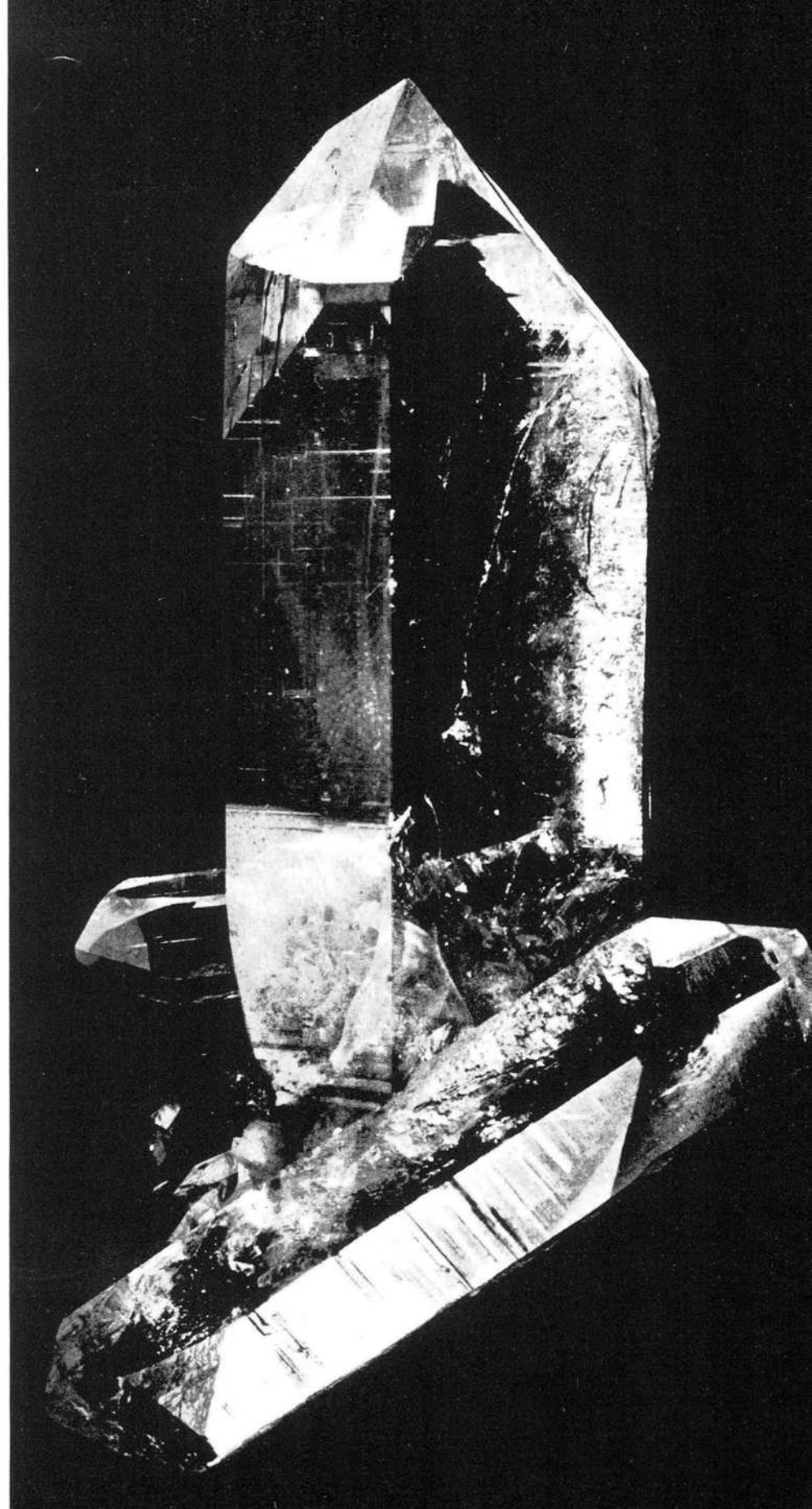
Sisu: Per far ornaments ord la cristalla de quarz san ins mular ella u duvrrar ella sco ella ei carschida. — Giusut: Las cristallas lavadas vegnan messas sin crunas per vender. Las bialas restan buca ditg sill'aissa.



b) Cristallas artificialas fan ins suandontamein: Ins sligia si sal de cuschina, sulfat ded irom (CuSO_4) u salmiac (NH_4Cl) en aua caulda. La soluziun, suenter ca. 30 min. daventada concentrada, vegn derschida ora en in taglier pign, en in glas ded ura, u semeglionta vischala. La soluziun duai haver ina gronda surfatscha e formar mo ina satella rasada el vischi. Il vischi vegn mess en in liug eri e schetgs, per che l'aua se vaporiseschi bein. Cheutras vegn la substanzia dil sal puspei solida e muossa las fuormas caracteristicas de cristallas. La cristallisaziun drova, secund la quantitad, 12 tochen 48 uras.

c) Las misteriusas fuormas dellas cristallas san ins explicar entras in model de ruclas. Ins metta in grond diember de ruclas della medema grondezia p. ex. egl uvierchel ded ina scatla de cartun. Ei sa esser ruclas de cullanera, u ruclas ch'ins drova de far giugs; alla finala va ei era cun rondellas de medema grondezia. Ins tegn u jersch igl uvierchel encunter in cantun. Las ruclas semettan en bialas retschas sch'ins splunta in tec. En general ein las retschas de tala sort, che 6 ruclas circumdatan ina siatavla e fuorman in sex-anghel. Sut circumstanzias, principalmein sch'ins gida suenter, vesan ins era retschas ellas qualas mintgamai 4 ruclas fuorman in quadrat. Ils atoms de tuttas substanzas, quellas pli pintgas parts existentas ded in tgiarp definiu fuorman era enzatgei sco ruclas, ed ellas substanzas cristallisadas ein quellas ruclas, nunveseivlamein pintgas, encavegliadas regularmein ina sin e sper l'autra. Las bialas surfatschas dellas cristallas e lur fuormas ein ina conseguenza de quei fatg.

Pliras cristallas claras, carschidas ensemen. La cristalla transversala davontier ei terminada da mintga maun.



Las funtanas da Scuol e da Tarasp

da Jon Vonmoos, Scuol

Quaist emissiun avess, sco prüma emissiun scolastica in rumantsch ladin, d'intermediar a tuot nosa scolaresca rumantscha ün portret cler e concis da las funtanas mineralas da Scuol e da Tarasp. In impissamaints fain nus üna visita a l'eldorado da l'Engiadina bassa. Viagiond gio per val as preschainta fingià in grand' allontananza il pittoresc chastè da Tarasp, süen sia collina verda e spelmusa.

Chastè da Tarasp



Scuol-Nairs-Vulpera, survista generala

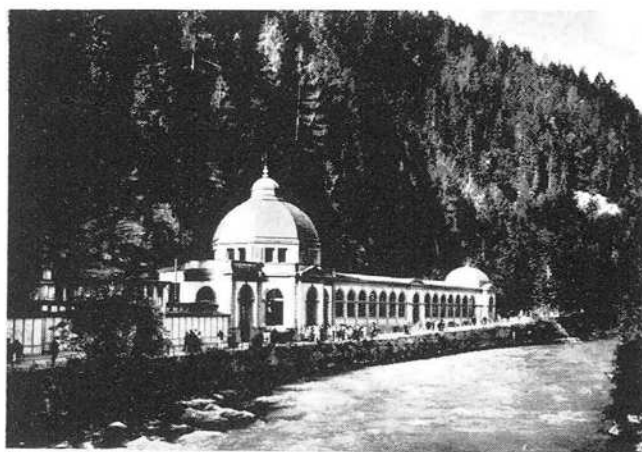


Ans fermain forsa ün mumaint pro si' istorgia! Ulric I. il dess avoir fondà, intuorn l'an 1060, seguaint la legenda da sia fügia nan da l'Italia. Da Tra-spes, vül dir sainza spranza (da tuornar plü in sia veglia patria), vül ün far derivar il nom Tarasp, oters istorikers da »terra aspra«. Nomnain amo dals 4 figls dad Ulric I. Gebhard, il fondatur da la clostra da Scuol (hoz la chasa granda), la quala gñit translocada fingià l'an 1146 vi'l Vnuost, hozindi Maria sül Munt sper Burgeis. La lingia dals Signurs da Tarasp s'extingia l'an 1177, e'l chastè va via i'l possess da l'ovais-chia da Cuoir. L'an 1464 dvainta il signuradi da Tarasp possess dals cunts dal Tirol e reista austriac fin l'an 1803.

Bainbod as ferma il tren in l'ultima staziun gio per val, a Scuol-Tarasp. Uschè as nomna la staziun, e perche?

Davant Teis ögl s' eleva il bel e pittoresc cumün da Scuol, la chapitala da l' Engiadina bassa, bod üna pitschna cità, cun seis numerus hotels, sias villas e sias bellas chasas engiadinaisas. Teis sguard darà pero eir ögl a la vart dretta da l' En la bella colonia dad hotels da Vulpera e plü insü, immez bella pradaria verda, divers plachavels cumünins. Que ais Tarasp. La staziun finala ha dimena da servir a tuots duos cumüns politics, a Scuol ed a Tarasp. Il plü important ais pero bain que, cha Scuol e Tarasp fuorman insembel ün lö da cura, o dschain il lö da cura, e que pervia da lur renomnadas funtanas mineralas. Vairamaing as tratta quia d' ün terzet: Scuol — Tarasp-Vulpera, uschè tuna il nom collectiv dal lö da cura.

Fingia in temps remots eiran contschaintas alchünas da quaistas funtanas. Il renomnà meidi zürigais Conrad Gessner las visitet l' an 1561 e las nomnet üna müravaglia da la natüra. L' istoriograf Duri Chiampell e 'l cronist Niel. Sererhard las han descrittas. Hozindi sun contschaintas intuorn 35 differentas funtanas mineralas, inchaschadas sun pero be 9. Las funtanas da Scuol sun funtanas d' aua forta, quellas oura Nairs, voul dir trais da las plü importantas, Lucius, Emerita ed Ursus, funtanas d' aua insalada. Tuottas servan per baiver e per far



Büvetta

bagns minerals. La büvetta as rechatta oura Nairs, da la vart dretta da l' En, sün terrain da Tarasp, intant cha'l grand stabilimaint da cura ais fabrichà sün terrain da Scuol. Las prümas analisas da las funtanas gnittan fattas dal chemist ed apotecar Fride-ric Morell a Berna, l' an 1810, alura dals meidis Kaiser e Capeller l' an 1822. Plü tard seguittan amo prunas d' analisas, üna plü precisa da v. Plan-ta-Reichenau l' an 1853, in incumben-sa da la regenza grischuna. A man dal magister e per podair trar ün congal dess servir la seguainta tabella:

Cuntgnü sün 1000 parts: (Calculà seguaint il cuntgnü salinie)	Otezza sur mar	Summa dals elemaints stabels	acid sulfuric	natron carbonic	natrium cloric
Tarasp: Lucius	1200	15,1	2,2	4,3	3,9
Marienbad:	650	10,2	4,7	1,9	1,8
Karlsbad: Sprudel	360	6,3	2,4	1,9	1,0
Vichy:	230	7,0	—	5,2	0,5
Kissingen:	185	9,0	0,6	—	5,8

Indicaziuns da malatias, per las qualas vegnan applichadas las auas mineralas.

1. Cura da baiver: Specialmaing per malatias da la digestiun, dal feil, dal niram, dal stomi e da la böglia, mal dal zücher, mal tropic, malatia da la guotta, malatias, dal sang e. u. i.

2. Cura da bagns: Specialmaing per malatias da la circulaziun dal sang, da la digestiun, dal cor e niram e. u. i.

Un stabilimaint nouv per bagns minerals as rechatta a Scuol, in ün magnific parc. Quia as piglia bagns d'acid carbonic.

Bagns minerals as piglia natüralmaing eir oura Nairs, ingio ais datta la pussibilità da tour sper bagns d'acid carbonic eir da quels da sal.



Il bagn stess!



Stabilimaint da bagns.

Davart la derivanza da las funtanas mineralas nun ans permetta il spazi d'entrar quia in detagls. Fain be cuort menziun da la finestra geologica d'Engiadina bassa (vair cudeschin: Postas alpinas svizzras, tom Engiadina bassa). La granda sfondraziun illa chadaina da las Alps e la structura geologica da l'Engiadina bassa — crap da s-chaglia grischun — mainan a glüm las differentas funtanas mineralas e quellas da gas, uschè dittas mofettas. Quaistas ultimas, ün unicum in Svizzra, sun da derivanza vulcanica, invezza cha las funtanas mineralas as fuorman cun l'agür dal acid carbonic e dad oters gas da derivanza magmatica, ils quals s'unischan a l'aua infiltrada da la surfatscha da la terra i'l sain da quella, schogliand metal e sals e fuormand usché las auas mineralas. La finestra geologica d'Engiadina bassa las pussibiltascha in seguit da chattar lur sortida a la surfatscha da la terra.

z: Ils clischés sun gnüts surlaschats da la società da cura Scuol-Tarasp - Vulpera. Grazcha fich!